

# **VUODEN 2012 TALOUSARVIOEHDOTUS JA VUOSIEN 2012 - 2015 TALOUSSUUNNI- TELMAEHDOTUS**

## **Vuoden 2012 talousarvioehdotuksen yh- teydessä käsiteltävät**

**Muiden kuin kaupunginhallituksen toimitelimen osalta**

## Vuoden 2012 talousarvioehdotuksen yhteydessä käsiteltävät asiat muiden kuin kaupunginhallituksen toimielimen osalta

### 1. Kaupunginvaltuusto 14.2.2011 § 51, 1906-2011 (032)

Joukkoliikennelautakunta 8.9.2011 § 141

**Valt. Sakari Hihnalan ym. aloite vapautuksen myöntämisestä bussimaksusta rollaatorilla liikkuville**

Aloite lähetetään joukkoliikennelautakunnan lausunnolle ja siirretään käsiteltäväksi talousarvion käsittelyn yhteydessä. Talouden vastuualueen on ilmoitettava toimenpiteistään aloitteen ensimmäiselle allekirjoittajalle.

Ehdotus Joukkoliikennelautakunta päättää, että valt. Sakari Hihnalan ym. aloite ei anna aihetta toimenpiteisiin.

Päätös Ehdotus hyväksyttiin.

	Toimielin	
Kjn esitys	Joukkoliikennelautakunta	Joukkoliikennelautakunnan esityksen mukaan

### 2. Kaupunginhallitus 13.9.2010 § 483, 5318-2009 (015, 230, 065)

**Turun kaupungin osallistuminen varsinais-suomen kestävän kehityksen yhteistyöhön vuosina 2011 – 2014**

Ehdotus Kaupunginhallitus päättää,

että Turku osallistuu isäntäkaupunkina Varsinais-Suomen kestävän kehityksen ja energia-asioiden palvelukeskuksen yhteistyöhön **vuosina 2011–2014**,

että kaupunki vastaa toimitilan vuokrasta, muista tilojen ylläpitokustannuksista ja henkilöstöhallinnointikustannuksista ja

**että toimintaa tuetaan vuosittain Valonian rahoitusperiaatteen mukaisesti 45.000 eurolla sisältyen ympäristö- ja kaavoitusviraston talousarvioon.**

Päätös Ehdotus hyväksyttiin.

Asian esitteli kokouksessa apulaiskaupunginjohtaja Jarkko Virtanen.

	Toimielin	
Kjn esitys	Ympäristö- ja kaavoituslautakunta	Toimintakatteen puitteissa

### 3. Kaupunginvaltuusto 9.5.2011 § 94, 5721-2011 (111)

**Kh 17.5.2011 § 234, 968-2011 (000)**

**Kaupunginvaltuuston 9.5.2011 tekemien päätösten täytäntöönpano**

Kaupunginjohtaja Aleksis Randell:

Ehdotus Kaupunginhallitus päättää panna täytäntöön kaupunginvaltuuston 9.5.2011 tekemät päätökset seuraavasti:

Valt. Pirjo Rinteen ym. aloite vanhusasiamiehen toimen perustamisesta

Aloite lähetetään mahdollisia toimenpiteitä varten sosiaali- ja terveystoimelle, jonka on ilmoitettava toimenpiteistään aloitteen ensimmäiselle allekirjoittajalle.

Päätös Ehdotus hyväksyttiin seuraavalla muutoksella:

**Aloitteesta pyydetään peruspalvelulautakunnan lausunto 31.8.2011 mennessä. Aloite käsitellään vuoden 2012 talousarvion yhteydessä.**

Perla antoi vastauksen 17.8.=> ei tarvetta perustaa tointa.

	Toimielin	
Kjn esitys	Peruspalvelulautakunta	Esityksen mukaan

#### 4. Kaupunginvaltuusto 29.8.2011 § 164, 9797-2011 (032)

**Valt. Annika Lapintien ym. aloite sisäänpääsymaksun poistamisesta Turun museoissa**

Kaupunginjohtaja Aleksis Randell:

Ehdotus Kaupunginhallitus päättää panna täytäntöön kaupunginvaltuuston 29.8.2011 tekemät päätökset seuraavasti:

Pj  
164 9797-2011 (032)Valt. Annika Lapintien ym. aloite sisäänpääsymaksun poistamisesta Turun museoissa.

Aloite lähetetään tiedoksi kulttuuriasiakeskukseksi ja toimenpiteitä varten keskushallinnon talouden vastualueelle käsiteltäväksi ensi vuoden talousarvion valmistelun yhteydessä.

Päätös Ehdotus hyväksyttiin.

Asian esitteli apulaiskaupunginjohtaja Jarkko Virtanen.

	Toimielin	
Kjn esitys	Kulttuurilautakunta	Sisäänpääsymaksuja ei poisteta

#### 5. Turun seudun Kehitysvammaisten Tuki ry 14.4.2011

**Turkulaisten kehitysvammaisten työtoiminnan turvaaminen, 4674-2011 (452)**

Kevätkokous päätti yksimielisesti vaatia, että kaupunginhallitus:

- esittää vuoden 2012 budjettiin valtuuston vahvistettavaksi varat kahden noin 30 - paikaisen työkeskuksen rakentamiseksi siten, että ne valmistuvat käyttöön vielä v. 2012 aikana.

- laatii selvät ja sitovat suunnitelmat vanhojen epäsopivien tilojen korvaamisesta vaatimusten mukaisilla tiloilla siten, että suunnitelmissa huomioidaan myös työtoimintaan siirtyvien aikuistuvien kehitysvammaisten kasvavat ja jatkuvat tilatarpeet.

Tilacontroller Johanna Aarnio 13.9.2011:

Turun seudun kehitysvammaisten tuki ry on lähettänyt 14.4.2011 kirjeen Turun kaupunginhallitukselle, kaupunginvaltuustolle ja peruspalvelulautakunnalle. Kirjeessä yhdistys vaatii, että kaupunginhallitus esittää vuodelle 2012 budjettiin valtuuston vahvistettavaksi varat kahden noin 30 - paikkaisen työkeskuksen rakentamiseksi siten, että ne valmistuvat käyttöön vielä v. 2012 aikana. Tämän lisäksi yhdistys vaatii, että kaupunginhallitus laatii selvät ja sitovat suunnitelmat vanhojen epäsopivien tilojen korvaamisesta vaatimusten mukaisilla tiloilla siten, että suunnitelmissa huomioidaan myös työtoimintaan siirtyvien aikuistuvien kehitysvammaisten kasvavat ja jatkuvat tilatarpeet.

Turun vammaispalveluiden Itäharjun Toimintakeskus on toiminut osoitteessa Vanha Littoistentie 12. Kyseiset tilat eivät vastaa nykyaikaisen toimintakeskustoiminnan vaatimuksia. Tämän lisäksi kellarikerroksessa on havaittu home- ja kosteusongelmia. Työsuojelu on antanut lausunnon 6.10.2010, että korvaavat tilat olisi osoitettava toimintakeskukselle välittömästi.

Peruspalvelulautakunta päätti 1.3.2011 kokouksessa esittää Tilaliikelaitokselle Pormestarinkatu 12, entinen Lausteen nuorisotalo, osasta tilojen (429 m<sup>2</sup>) vuokraamista Itäharjun toimintakeskuksen väistötilaksi. Tilaliikelaitos teetti ko. tiloissa pientä remonttia, jonka jälkeen toimintakeskus muutti sinne.

Kaikki Toimintakeskuksen toiminnot eivät mahdu tällä hetkellä Pormestarinkatu 12:een, mutta vuoden 2011 lopussa on vuokrattavissa kaikki tilat (773 m<sup>2</sup>), jolloin koko Toimintakeskus pystyy kokonaisuudessaan muuttamaan.

Tilaohjelma hyväksyttiin 7.3.2011 Kaupunginvaltuustossa. Tilaohjelmassa on, että hallintokunta tekee tarveselvityksen ja hyväksytyn hankesuunnitelman mukaisen rahoitusesityksen talousarvioonsa ja taloussuunnitelmaansa. Lisäksi hankkeiden hyväksyminen talousarvion investointiohjelmaan edellyttää pääsääntöisesti hyväksytyä hankesuunnitelmaa.

Itäharjun toimintakeskuksesta ei hankesuunnitelmaa ole tehty, siksi sille ei voi varata vuoden 2012 budjettiin investointirahaa. Pormestarinkadun tilat ovat toimivat, mutta tällä hetkellä tilat eivät riitä koko Toimintakeskuksen toiminnoille. Käytössä 429 m<sup>2</sup>. Vuoden 2011 loppuun mennessä on vuokrattavissa kaikki tilat (773 m<sup>2</sup>) ja siksi Tilakeskuksen näkemys se, että Toimintakeskus siirtyy kokonaisuudessaan Pormestarinkatu 12:n tiloihin vuoden 2011 loppuun mennessä.

	Toimielin	
Kjn esitys		Tilakeskuksen esityksen mukaisesti

## **6. Tilaliikelaitoksen johtokunta 14.9.2011 § 160, 9963-2011 (041) Turun Tilaliikelaitoksen vuoden 2012 talousarvioehdotus ja vuosien 2012 - 2015 taloussuunnitelmaehdotus**

Lisäksi johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuustolle kannanotonaan seuraavaa:

Tilaliikelaitoksen johtokunta haluaa kiinnittää huomiota, että kiinteistöjen ylläpitomenojen kustannustason nousu on ollut v 2008- 2011 huomattavasti suurempaa kuin sisäisten vuokrien vuokrankorotusprosentin raami. Johtokunta edellyttää, että sisäisiin vuokriin sisältyvät ylläpitoerät tarkistetaan vastaamaan niiden todellista toteutumista samassa yhteydessä, kun sisäisten vuokrien perusteet tarkistetaan valtuustokauden viimeisenä vuonna.

	Toimielin	
Kjn esitys		Lisätty talousarviossa kaupunginhallituksen kohtaan lausema: ” Arvioidaan vuoden 2012 aikana uudelleen sisäisten tilavuokrien määräytymisperusteet.” Tilaliikelaitoksen esitys huomioidaan tämän arvioinnin yhteydessä.

**7. Ympäristö- ja kaavoituslautakunta 13.9.2011 § 394, 9785-2011 (041)  
Ympäristö- ja kaavoituslautakunnan vuoden 2012 talousarvioehdotus ja vuosien 2012-2015 taloussuunnitelmaehdotus (Ympkvir)**

Kaavoitustoimenjohtaja Markku Toivonen:

**Ehdotus** Ympäristö- ja kaavoituslautakunta päättää hyväksyä ympäristö- ja kaavoitustoimen talousarvioehdotuksen 2012 ja taloussuunnitelman vuosille 2012–2015 ja lähettää sen edelleen kaupunginhallitukselle samalla toden, että

- talousarvioesitys on tehty vanhan joukkoliikenteen organisoinnin mukaan eikä siinä siten ole huomioitu seudullisen organisoitumisen vaikutuksia eikä tarvittavia henkilöstön lisäresursseja (suunnittelijan ja tiedottajan vakanssit, yhteensä 1,5 htv, 82.500 €)

- ja edelleen, ettei siinä ole huomioitu mahdollisen esteettömyysasiamiehen seudullistamisvaikutuksia, jolloin seudullisen esteettömyysasiamiehen kustannukset 102.100 € jakautuisivat osallistuvien kuntien kesken.

**Päätös** Asia pantiin pöydälle Hellsténin ehdotuksesta Karin kannattamana yksimielisesti.

Päätös tehtiin esittelijän kokouksessa muuttamasta päätösehdotuksesta.

Ympkaalk § 394

Pöydältä 6.9.2011 § 370.

**Päätös** Ehdotus hyväksyttiin.

	Toimielin	
Kjn esitys	Ympäristö- ja kaavoituslautakunta	Toimintakatteen puitteissa

**8. Liikuntalautakunta 14.6.2011 § 87, 7264-2011 (654)  
Pienten huoltorakennusten sijoittaminen kaupungin taloussuunnitteluun**

Liikuntajohtaja Arto Sinkkonen:

Useiden liikuntapaikkojen huoltorakennuskohteiden siirryttyä viime vuosina tilaliikelaitokselta kiinteistöliikelaitoksen taseeseen ja vastuulle, on samalla syntynyt tilanne, jossa kyseisten kohteitten peruskorjauksille tai pienille uudiskohteille ei ole kaupungin talousarviorakenteessa lainkaan paikkaa, josta ne voitaisiin järkevästi rahoittaa.

Liikuntalautakunta on tiedustellut asiaan vastausta kiinteistöliikelaitoksen johtokunnalta viimeksi 8.6.2010 § 78, mutta vastausta emme ole vielä saaneet.

Vastaavalla tasesiirtojen seurauksena on syntynyt tilanne, että sekä tilaliikelaitos että kiinteistöliikelaitos eivät ota valmisteluunsa liikuntalautakunnan jo monena vuonna tekemää ehdotusta Kupittaaan pesäpallostadionin 60-vuotta vanhan pääkatsomon uusimiseksi

**Ehdotus** Liikuntalautakunta päättää ehdottaa kaupunginhallitukselle, että kyseinen epäkohta ratkaistaan niin, että myös liikuntapaikkojen huoltorakennusten pienehköille peruskorjauksille ja uudiskohteille tulee määritellä kaupungin talousarviorakenteessa vuosisuunnitelma ja vastaava rahoitussuunnitelma.

Vastaavalla tavalla tulee ratkaista Kupittaaan pesäpallostadionin suunnittelu- ja toteuttamisesta vastaava toimielin (Tilaliikelaitos / Kiinteistöliikelaitos) sekä merkitä kohde kokonaisuuteen sopivalla tavalla kaupungin investointilistalle.

**Päätös** Ehdotus hyväksyttiin.

	Toimielin	
Kjn esitys	Kiinteistöliikelaitoksen johtokunta	Käyttötalousmäärärahojen puitteissa
	Tilaliikelaitoksen johtokunta	Investointiohjelman puitteissa

## 9. Valtuutettujen aloitteet, joita ei vuoden 2010 loppuun mennessä ole lopullisesti käsitelty

36) 10591-2010

20.9.2010 Kosonen Pentti ym.

Aloite kulttuurilautakunnan alaisten taidelaitosten tilakustannusten perusteiden uudelleen arvioinnista (Yj)

Lähetetty mahdollisia toimenpiteitä varten apulaiskaupunginjohtaja Jarkko Virtaselle.

tpv Keskushallinto, tilakeskus Käsiteltäväksi laadinnassa olevan tilastrategian yhteydessä.

### **Kulttuurilautakunta 14.9.2011 § 157**

#### **Kulttuurilautakunnan talouden haasteet vuodelle 2012**

Tilaliikelaitokselle maksettavat sisäiset vuokrat ovat vuodelle 2012 6,9 milj. euroa, mikä vastaa n. 21 % kulttuurilautakunnan nettomenoista. Talousarvion ohjelmavuosien yhteydessä on sovittu eräiden kulttuurihistoriallisten rakennusten vuokrien alennuksesta: osasta museokeskuksen tilojen tiloista ei jatkossa peritä maanvuokraa tai pääoman korkoa. Tästä hienosta kehityksestä huolimatta museokeskuksen osalta tilanne on haastava: sisäisten vuokrien osuus nettomenoista on liki 36 % = 2,5 milj. euroa.

#### **Museokeskus**

... Tilannetta helpottaa kuitenkin pääomavuokran sekä maanvuokran poisto tiettyjen kulttuurihistoriallisten rakennusten vuokrista, joka tuottaa noin 271.000 euron säästön vuositasolla. Museokeskus luopuu myös kokonaan Hämeenkatu 15 tiloista.

**Kj:** Kulttuurilautakunnan vuoden 2012 talousarviossa on huomioitu sisäisten vuokrien vähennys 273.000 euroa. Lisätty kaupunginhallituksen kohtaan lauselma: ” Arvioidaan vuoden 2012 aikana uudelleen sisäisten tilavuokrien määräytymisperusteet.”